

dr

المؤتمر العام
الدورة الخامسة والثلاثون، باريس ٢٠٠٩



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

35 C/DR. 4
(Réunion conjointe)

٣٥ م/ق ٤

(Réunion conjointe)

٢٠٠٩/٩/١١

الأصل: إنجليزي

مشروعات القرارات

البند ٤,٢ من جدول الأعمال المؤقت

تعديلاً لمشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٠-٢٠١١ (٥/٣٥)

مشروع قرار

مقدم من: الاتحاد الروسي

الباب الثاني - ألف - البرامج

البرنامج الرئيسي الثاني : العلوم الطبيعية

القرار : ٠٢٠٠٠

الفقرة : ١(أ)(٢)

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين : وضع السياسات وبناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار من أجل تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر

محور العمل ٢ : تعزيز تعليم العلوم وبناء القدرات في مجال العلوم

الفقرة : ٥

الآثار المالية

حسب بيان مقدم مشروع القرار : ١٠٠ ٠٠٠ دولار - والتكلفة التقديرية لمشروع إطلاق وصيانة ساتل

اليونسكو لتعليم العلوم هي: ٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار

مصدر التمويل

المقترح من مقدم مشروع القرار

: زيادة تقليص الميزانية المرصودة لمساندة تنفيذ البرنامج والإدارة و/أو تقليص المبالغ المقترح رصدها للأنشطة الرامية إلى تحقيق النتائج المنشودة في إطار البرنامج الرئيسي الثاني تقليصاً طفيفاً، وترد هذه الأنشطة في محور العمل ١ (البند ٣)، وفي محور العمل ٣ (البند ٩). ويفترض كذلك أن يكون المدير العام في وضع يتيح له اتخاذ القرار الأمثل بشأن إعادة توزيع المبالغ المرصودة مع مراعاة عدد مشروعات القرارات التي تقدمها الدول الأعضاء.

التعديل المقترح:

الأولوية القطاعية الأولى لفترة العامين، البند (أ) (٢)

(٢) تعزيز تعليم العلوم والتكنولوجيا، وكذلك بناء القدرات البشرية والمؤسسية ووضع السياسات المتعلقة بها في مجال العلوم الأساسية والهندسة والطاقة المتجددة، بما في ذلك عن طريق البرنامج الدولي للعلوم الأساسية وبالتعاون الوثيق مع قطاع التربية والمركز الدولي للفيزياء النظرية ومكتب التربية الدولي والشبكات التعليمية والعلمية ومراكز الامتياز والمنظمات غير الحكومية، مع التركيز على تشجيع وضع المناهج الدراسية والتعليم الجيد للعلوم والهندسة، وتشجيع استخدام تكنولوجيات الفضاء من أجل تعزيز تعليم العلوم وزيادة وعي الجمهور بأهمية العلوم وخدماتها للتنمية، واستخدام العلوم للتصدي للتحديات المعاصرة والانتفاع المتبادل بالقدرات العلمية والبحثية والتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون بين الشمال والجنوب والجنوب؛

محور العمل ٢، البند ٥

٥ - تعزيز تعليم العلوم في مختلف المراحل التعليمية عن طريق البرنامج الدولي للعلوم الأساسية والعمل الذي يظطلع به في تعزيز استخدام السواتل من أجل تعليم العلوم على نحو مبتكر وتعزيز السياسات الخاصة بتعليم العلوم وتحسين نوعية تدريس العلوم، مع التركيز بوجه خاص على أفريقيا وعلى مشاركة الفتيات والنساء؛

مذكرة إيضاحية:

قُدِّم اقتراح باسم اللجنة الوطنية الروسية بشأن إنشاء ساتل اليونسكو لتعليم العلوم. وعملاً بهذا الاقتراح، أوصى المجلس العلمي للبرنامج الدولي للعلوم الأساسية، في اجتماعه الخامس في حزيران/يونيو ٢٠٠٩، بإنشاء فريق عمل خاص دولي لتحديد الجوانب الرئيسية للشراكة الدولية في إطار المشروع المتوسط الأجل المقترح والمزمع استهلاله خلال فترة العامين المقبلة، إذا تسنى لليونسكو تقديم الدعم المالي اللازم لحفزه. ويرمي المشروع، وتؤيده في ذلك اليونسكو، إلى إنشاء وإطلاق ساتل من أجل تعزيز تعليم العلوم وزيادة وعي الجمهور بأهمية العلوم والارتقاء بالتعاون الدولي في مجال العلوم الأساسية. وسيوجه العنصر التعليمي الذي

يتضمنه هذا المشروع نحو تعزيز تعليم العلوم في المدارس والجامعات، لا سيما في البلدان النامية. وسيحظى معلمو العلوم وطلبة المدارس والجامعات، عبر مشاركتهم في هذا المشروع، بفرصة الانتفاع بالتدريب المبتكر في مجال العلوم الأساسية واستخدامها لتعزيز التنمية المستدامة وتحسين نوعية الحياة. كما سيشاركون في نوع خاص من التجارب المخبرية تُستخدم فيه تكنولوجيات الفضاء. وسيحفز المشروع اضطلاع الصغار بأنشطة بحثية إلى جانب تطوير تكنولوجيات الفضاء للأغراض التعليمية. ويُتوقع أن تشارك مجموعة كبيرة من البلدان في هذا المشروع. وستضطلع بإنشاء الساتل وإطلاقه مجموعة رائدة من المؤسسات الوطنية في روسيا، كما سيغطي الاتحاد الروسي تكلفة إنشاء الساتل وإطلاقه، فضلاً عن تكلفة أنشطة مركز التحكم في الطيران الذي سيكون موقعه في روسيا. ويُطلب من اليونسكو بصورة رئيسية تقديم الدعم الفكري والسياسي اللازم لإقامة شراكة دولية في إطار المشروع الذي اقترحه المركز الدولي للعلوم الأساسية.